

BRUXELLES-CAPITALE

ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE

SESSION ORDINAIRE 2000-2001

21 NOVEMBRE 2000

PROJET D'ORDONNANCE

contenant le budget
des dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2001

INDEX

Projet d'ordonnance	1
Tableaux.....	2

LE COLLEGE REUNI,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni
compétents pour le Budget et après en avoir délibéré,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni compétents pour le
Budget, sont chargés de présenter au nom du Collège réuni,
à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire
commune, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

BRUSSEL-HOOFDSTAD

VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

GEWONE ZITTING 2000-2001

21 NOVEMBER 2000

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende de uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2001

INHOUDSOPGAVE

Ontwerp van ordonnantie	1
Tabellen.....	2

HET VERENIGD COLLEGE,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd
College bevoegd voor de Begroting en na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College die bevoegd zijn
voor de Begroting, zijn gelast in naam van het Verenigd
College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeen-
schappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van
ordonnantie in te dienen waarvan de inhoud volgt:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire commune afférentes à l'année budgétaire 2001 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de uitgaven van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2001 worden kredieten geopend ten bedrage van :

<i>En francs</i>	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	<i>In frank</i>
Crédits non dissociés	1.556.500.000	1.556.500.000	Niet-gesplitste kredieten
Crédits dissociés	522.100.000	807.500.000	Gesplitste kredieten
Crédits années antérieures	0	0	Kredieten vorige jaren
Total	2.078.600.000	2.364.000.000	Totaal

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance.

Article 3

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant de 10.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 200.000 francs.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieurs à 200.000 francs.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers, peut également se faire par avance de fonds, quel qu'en soit le montant.

Article 4

A concurrence des crédits inscrits au budget de la Commission communautaire commune, les avances régle-

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Artikel 3

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen, om onafhankelijk van de kleine uitgaven de schuldvorderingen te betalen die 200.000 frank niet te boven gaan.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en experts belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 200.000 frank bedragen.

De betaling van de erelonen van experts uit het buitenland en van de kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens per geldvoorschotten gebeuren, wat ook het bedrag ervan weze.

Artikel 4

Ten belope van de kredieten uitgetrokken op de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscom-

mentaires sur les subsides aux établissements relevant de la compétence de la Commission communautaire commune sont liquidées comme suit :

- une première tranche de 75 % de l'avance prévue est octroyée sans visa préalable de la Cour des Comptes;
- une deuxième tranche de 25 % est octroyée après visa de la Cour des Comptes pour l'ensemble des dépenses prévues.

Article 5

A concurrence des crédits inscrits aux allocations de base 01.0.1.11.03 et 01.0.1.11.04 du budget de la Commission communautaire commune, les paiements réglementaires sont liquidés sans visa préalable de la Cour des Comptes.

Article 6

Par dérogation à l'article 40, § 1^{er} des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires, s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 de la même loi.

Article 7

Conformément aux dispositions à l'article 68, § 1^{er} des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les frais résultant des déficits des comptes de l'Etat sont pris à charge de l'allocation de base 01.0.1.43.41.

Article 8

Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Commission.

Article 9

Par dérogation à l'articles 5 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente ordonnance à l'allocation de base 01.0.1.12.01 et relatives aux :

- honoraires d'avocats et médecins;
- frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales;

missie, worden de reglementaire voorschotten op de betoelaging van de instellingen behorende tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betaald als volgt :

- een eerste tranche van 75 % van het voorziene voorschot wordt uitgekeerd zonder voorafgaand visum van het Rekenhof;
- een tweede tranche van 25 % wordt uitgekeerd na visum van het Rekenhof op de totale voorziene uitgaven.

Artikel 5

Ten belope van de kredieten uitgetrokken op de basisallocaties 01.0.1.11.03 en 01.0.1.11.04 van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden de reglementaire betalingen betaald zonder voorafgaand visum van het Rekenhof.

Artikel 6

In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten overeenkomstig de regelen bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Artikel 7

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 68, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, worden de kosten voortvloeiend uit tekorten van rekenplichtigen ten laste genomen van basisallocatie 01.0.1.43.41.

Artikel 8

Machtiging wordt verleend provisies toe te staan aan advocaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van de Commissie optreden.

Artikel 9

In afwijking van artikel 5 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen ten laste van de bij de onderhavige ordonnantie geopende kredieten schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd op de basisallocatie 01.0.1.12.01 met betrekking tot :

- erelonen van advocaten en geneesheren;
- gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken;

- jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration;
- rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles);
- indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Commission à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

Article 10

Dans les limites des allocations de base concernées, les subventions suivantes peuvent être octroyées :

- au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique.

allocation de base :
02.1.1.41.04

- pour activités liées à la politique de santé.

allocations de base :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01

à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.

allocations de base :
02.1.3.33.08
03.1.3.33.08

- aux structures de coordination hospitalière bruxelloise.

allocations de base :
02.1.4.33.07
02.1.4.43.42

- pour des activités de prévention.

allocation de base :
02.2.2.33.02

- aux services de soins à domicile.

allocations de base :
02.3.1.33.03
02.3.1.43.03

- pour des activités de santé mentale.

allocation de base :
02.4.1.33.02

- presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de administratie behorende personen;

- bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de provisionele voorschotten);

- allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Commissie van haar verantwoordelijkheid voor wat betreft van door haar organen en door haar beambten gepleegde handelingen.

Artikel 10

Binnen de perken van de betrokken basisallocaties kunnen de volgende toelagen worden toegekend :

- aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek.

basisallocatie :
02.1.1.41.04

- voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid.

basisallocaties :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01

- aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.

basisallocaties :
02.1.3.33.08
03.1.3.33.08

- aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse ziekenhuizen.

basisallocaties :
02.1.4.33.07
02.1.4.43.42

- voor activiteiten inzake preventie.

basisallocatie :
02.2.2.33.02

- aan de diensten voor thuiszorg.

basisallocaties :
02.3.1.33.03
02.3.1.43.03

- voor activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.

basisallocatie :
02.4.1.33.02

- aux services de santé mentale et de télé-accueil.

allocations de base :

02.4.1.33.04
02.4.1.43.40

- pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs.

allocations de base :

02.4.1.33.06
02.4.1.43.41

- aux établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables pour la réalisation du programme d'investissement.

allocations de base :

02.5.1.51.01
02.5.1.63.01

- pour le Centre de Documentation et de Coordination Sociales.

allocations de base :

03.1.1.33.01
03.1.1.74.03

- aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.

allocation de base :

03.1.2.33.01

- aux organisations où les pauvres prennent la parole.

allocation de base :

03.1.4.33.01

- aux organismes pour initiatives sociales.

allocations de base :

03.1.5.33.06
03.1.6.43.44

- pour formations.

allocations de base :

01.0.1.41.06
03.1.7.33.09
03.1.7.41.05

- à l' Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.

allocation de base :

03.1.7.41.04

- aan de diensten voor geestelijke gezondheid en voor tele-onthaal.

basisallocaties :

02.4.1.33.04
02.4.1.43.40

- voor projecten van slachtoffer- en daders-begeleiding.

basisallocaties :

02.4.1.33.06
02.4.1.43.41

- aan de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

basisallocaties :

02.5.1.51.01
02.5.1.63.01

- voor het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.

basisallocaties :

03.1.1.33.01
03.1.1.74.03

- aan verenigingen en instellingen die zich bezig houden met verspreiding van informatie inzake bijstand aan personen.

basisallocatie :

03.1.2.33.01

- aan de organisaties waar de armen het woord voeren.

basisallocatie :

03.1.4.33.01

- aan de instellingen voor sociale initiatieven.

basisallocaties :

03.1.5.33.06
03.1.6.43.44

- voor vormingen.

basisallocaties :

01.0.1.41.06
03.1.7.33.09
03.1.7.41.05

- aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.

basisallocatie :

03.1.7.41.04

- | | |
|--|---|
| <p>– aux institutions reconnues dans le cadre de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par l'ordonnance du 16 mai 1991.</p> <p>allocations de base :
03.3.1.33.02
03.3.1.43.40</p> <p>– pour l'intervention dans l'achat d'un minibus.</p> <p>allocation de base :
03.3.1.52.02</p> <p>– aux associations privées qui offrent un asile de nuit et aux centres d'accueil d'urgence.</p> <p>allocation de base :
03.4.1.33.05</p> <p>– aux maisons d'accueil.</p> <p>allocation de base :
03.4.2.33.03</p> <p>– aux services de réinsertion sociale.</p> <p>allocation de base :
03.4.3.33.04</p> <p>– aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées.</p> <p>allocations de base :
03.5.1.33.05
03.5.1.43.41</p> <p>– aux centres de consultation prématrimoniale, matrimoniale et familiale.</p> <p>allocations de base :
03.5.2.33.06
03.5.2.43.42</p> <p>– aux centres de service social.</p> <p>allocation de base :
03.5.3.33.07</p> <p>– pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.</p> <p>allocation de base :
03.5.5.43.02</p> <p>– pour les services de médiation de dettes.</p> <p>allocations de base :
03.5.6.33.01
03.5.6.43.01</p> | <p>– aan de erkende inrichtingen in het kader van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische instellingen voor gehandicapten, gewijzigd door de ordonnantie van 16 mei 1991.</p> <p>basisallocaties :
03.3.1.33.02
03.3.1.43.40</p> <p>– voor de tussenkomst in de aankoop van een minibus.</p> <p>basisallocatie :
03.3.1.52.02</p> <p>– aan de privé-verenigingen die een nachtasiel aanbieden en aan de centra voor dringende opvang.</p> <p>basisallocatie :
03.4.1.33.05</p> <p>– aan de onthaalhuizen.</p> <p>basisallocatie :
03.4.2.33.03</p> <p>– aan de diensten voor sociale integratie.</p> <p>basisallocatie :
03.4.3.33.04</p> <p>– aan de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.</p> <p>basisallocaties :
03.5.1.33.05
03.5.1.43.41</p> <p>– aan de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra.</p> <p>basisallocaties :
03.5.2.33.06
03.5.2.43.42</p> <p>– aan de centra voor maatschappelijk welzijn.</p> <p>basisallocatie :
03.5.3.33.07</p> <p>– voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.</p> <p>basisallocatie :
03.5.5.43.02</p> <p>– voor de diensten voor schuldbemiddeling.</p> <p>basisallocaties :
03.5.6.33.01
03.5.6.43.01</p> |
|--|---|

- pour le paiement du Fonds spécial de l'aide social aux centres publics d'aide sociale.

allocation de base :
03.6.1.43.01

- aux flats pour personnes âgées, asiles de nuit, maisons d'accueil, maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques pour la réalisation du programme d'investissement.

allocations de base :
03.7.1.51.0103.7.1.61.01.

Article 11

Les crédits provisionnels figurant aux allocations de base 02.1.01.02 et 03.1.3.01.03 sont repartis entre différents allocations de base du budget des dépenses par la voie d'un arrêté délibéré en Collège réuni, après avis de l'Inspection des Finances.

Article 12

Par dérogation à l'article 100 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les dépenses suivantes, relatives au subventionnement d'infrastructures hospitalières et médico-sociales, sont relevées de la prescription :

Division 02 - allocation de base : 02.5.1.63.01

C.P.A.S. de Molenbeek-Saint-Jean - Résidence Arcadia - Travaux de reconditionnement de l'aile 4 - Lots 1.1, 1.2, 1.3 et 1.4 pour un montant de 439.000 BEF.

C.H.U. Bordet - Aménagement des étages 5, 6, 7 et 8 pour un montant de 12.388.000 BEF.

Le Collège réuni est autorisé à engager ces montants à l'allocation de base suivante :

- pour les hôpitaux : 02.5.1.63.01.

Article 13

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

- voor de uitbetaling van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn aan de openbare centra voor maatschappelijk werk.

basisallocatie :
03.6.1.43.01

- aan flats voor bejaarden, nachtasielen, onthaaltehuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

basisallocaties :
03.7.1.51.0103.7.1.61.01.

Article 11

De provisionele kredieten die voorkomen in de basisallocaties 02.1.3.01.02 en 03.1.3.01.03 worden verdeeld tussen de verschillende basisallocaties van de uitgavenbegroting door middel van een in Verenigd College overlegd besluit na advies van de Inspectie van Financiën.

Artikel 12

In afwijking van artikel 100 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt voor de volgende uitgaven betreffende de subsidiëring van ziekenhuis- en medisch-sociale infrastructures, de verjaaringstermijn opgeheven :

Afdeling 02 - basisallocatie : 02.5.1.63.01

O.C.M.W. van Sint-Jans-Molenbeek - Residentie Arcadia - Verfraaiingswerken van vleugel 4 - Percelen 1.1, 1.2, 1.3 en 1.4 voor een bedrag van 439.000 BEF.

U.V.C. Bordet - Aanpassingswerken van de verdiepingen 5, 6, 7 en 8 voor een bedrag van 12.388.000 BEF.

Het Verenigd College mag deze bedragen vastleggen onder volgende basisallocatie :

- voor de ziekenhuizen : 02.5.1.63.01.

Artikel 13

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2001.

Bruxelles, le 11 novembre 2000.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN

Brussel, 11 november 2000.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN

**Annexe I au projet d'ordonnance contenant
le budget des dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2001**

**Bijlage I bij het ontwerp van ordonnantie houdende
de uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2001**

Remarques préliminaires**a) Légende**

D : Division
 P : Programme
 A : Activité
 AB : Allocation de base

- a) crédits non dissociés
 b) crédits d'ordonnancement
 c) crédits d'engagement
 d) crédits pour années antérieures

b) Les allocations de base nouvelles ont été insérées dans le budget des dépenses comme suit :

Division	Programme	Activité	Allocation de base
00	0	1	11.20
00	0	1	11.21
00	0	1	11.22
00	0	1	11.23
00	0	1	11.24
00	0	1	12.20
00	0	1	12.21
00	0	1	12.22
00	0	1	12.23
00	0	1	12.24
02	1	3	01.02
03	1	3	01.03
03	1	4	33.01
03	5	6	33.01
03	5	6	43.01

c) Les allocations de base suivantes ont été supprimées dans le budget des dépenses :

Division	Programme	Activité	Allocation de base
01	0	1	43.01
03	1	4	01.04
03	3	2	41.01

d) Modifications d'allocations de base :

Les libellés des allocations de base suivantes ont été modifiés.

Division	Programme	Activité	Allocation de base
02	1	3	01.02
03	1	3	01.03

Voorafgaande opmerkingen**a) Legende**

A : Afdeling
 P : Programma
 A : Activiteit
 BA : Basisallocatie

- a) niet-gesplitste kredieten
 b) ordonnanceringskredieten
 c) vastleggingskredieten
 d) kredieten voor vorige jaren

b) De volgende nieuwe basisallocaties werden in de uitgavenbegroting ingevoerd :

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
00	0	1	11.20
00	0	1	11.21
00	0	1	11.22
00	0	1	11.23
00	0	1	11.24
00	0	1	12.20
00	0	1	12.21
00	0	1	12.22
00	0	1	12.23
00	0	1	12.24
02	1	3	01.02
03	1	3	01.03
03	1	4	33.01
03	5	6	33.01
03	5	6	43.01

c) De volgende basisallocaties werden uit de uitgavenbegroting verwijderd :

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
01	0	1	43.01
03	1	4	01.04
03	3	2	41.01

d) Veranderingen van basisallocaties :

De teksten van volgende basisallocaties werden gewijzigd.

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
02	1	3	01.02
03	1	3	01.03

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé		Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnements	BEF	EURO	

AFDELING 00												DIVISION 00	
Kabinetten en Raad												Cabinets et Conseil	
00 Algemene uitgaven												00 Dépenses générales	
Activiteit : 1												Activité : 1	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Picqué.	00 0 1 11.04	a)	2.827.363	2.100.000	2.100.000	-	-	-	-	-	-	Traitements des membres du cabinet Picqué.	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Chabert.	00 0 1 11.05	a)	6.385.396	8.200.000	5.830.356	8.500.000	8.500.000	2.915.955	2.915.955	-	-	Traitements des membres du cabinet Chabert.	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Hasquin.	00 0 1 11.06	a)	5.160.032	3.600.000	2.725.894	-	-	-	-	-	-	Traitements des membres du cabinet Hasquin.	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Grijp.	00 0 1 11.07	a)	6.463.782	4.900.000	4.900.000	-	-	-	-	-	-	Traitements des membres du cabinet Grijp.	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Gosuin.	00 0 1 11.08	a)	6.561.657	8.200.000	5.226.924	8.500.000	8.500.000	2.886.411	2.886.411	-	-	Traitements des membres du cabinet Gosuin.	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Simonet.	00 0 1 11.09	a)	-	1.500.000	1.435.066	4.300.000	4.300.000	2.246.303	2.246.303	-	-	Traitements des membres du cabinet Simonet.	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Neyts.	00 0 1 11.10	a)	-	3.300.000	2.923.571	8.500.000	8.500.000	3.754.247	3.754.247	-	-	Traitements des membres du cabinet Neyts.	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet Tomas.	00 0 1 11.11	a)	-	4.600.000	282.596	8.500.000	8.500.000	1.097.036	1.097.036	-	-	Traitements des membres du cabinet Tomas.	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 11.20	a)	-	-	-	-	-	-	-	4.600.000	114.000	Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président.	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé		Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements	BEF	EURO	

Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11.21	a)	-	-	-	-	-	-	-	8.700.000	216.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11.22	a)	-	-	-	-	-	-	-	8.700.000	216.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 11.23	a)	-	-	-	-	-	-	-	8.700.000	216.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 11.24	a)	-	-	-	-	-	-	-	8.700.000	216.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Werkingskosten van het kabinet Picqué.	00 0 1 12.10	a)	422.820	200.000	32.759	-	-	-	-	-	-	Frais de fonctionnement du cabinet Picqué.
Werkingskosten van het kabinet Chabert.	00 0 1 12.11	a)	667.353	1.500.000	1.365.329	1.500.000	1.500.000	1.000.000	1.000.000	-	-	Frais de fonctionnement du cabinet Chabert.
Werkingskosten van het kabinet Hasquin.	00 0 1 12.12	a)	1.455.552	1.000.000	763.035	-	-	-	-	-	-	Frais de fonctionnement du cabinet Hasquin.
Werkingskosten van het kabinet Grijp.	00 0 1 12.13	a)	927.254	700.000	433.635	-	-	-	-	-	-	Frais de fonctionnement du cabinet Grijp.
Werkingskosten van het kabinet Gosuin.	00 0 1 12.14	a)	265.345	1.500.000	207.840	500.000	500.000	500.000	500.000	-	-	Frais de fonctionnement du cabinet Gosuin.
Werkingskosten van het kabinet Simonet.	00 0 1 12.15	a)	-	300.000	0	500.000	500.000	500.000	500.000	-	-	Frais de fonctionnement du cabinet Simonet.
Werkingskosten van het kabinet Tomas.	00 0 1 12.16	a)	-	500.000	135.480	1.500.000	1.500.000	1.500.000	1.500.000	-	-	Frais de fonctionnement du cabinet Tomas.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé	Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures	
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements	BEF	EURO	

Werkingskosten van het kabinet Neyts.	00 0 1 12.17	a)	-	800.000	735.798	1.500.000	1.500.000	1.500.000	1.500.000	-	-	Frais de fonctionnement du cabinet Neyts.
Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 12.20	a)	-	-	-	-	-	-	-	500.000	12.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président.
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12.21	a)	-	-	-	-	-	-	-	1.500.000	37.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 12.22	a)	-	-	-	-	-	-	-	1.500.000	37.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 12.23	a)	-	-	-	-	-	-	-	1.500.000	37.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 12.24	a)	-	-	-	-	-	-	-	1.500.000	37.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Terugbetaling aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor kosten van de Verenigde Vergadering.	00 0 1 41.01	a)	59.900.000	65.200.000	65.200.000	70.200.000	70.200.000	-	-	0	0	Remboursement à la Région de Bruxelles - Capitale pour frais de l'Assemblée réunie.
Terugbetaling aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzonderheid voor de huurkosten van de ministeriële kabinetten.	00 0 1 41.03	a)	6.200.000	6.400.000	6.400.000	6.600.000	6.600.000	-	-	0	0	Remboursement à la Région de Bruxelles - Capitale notamment pour les frais locatifs des cabinets ministériels.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen van het kabinet Gosuin.	00 0 1 74.01	a)	-	-	-	1.000.000	1.000.000	-	-	-	-	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport du cabinet Gosuin.
		a)	97.236.554	114.500.000	100.698.283	121.600.000	121.600.000	17.899.952	17.899.952	45.900.000	1.138.000	
Totaal Afdeling 00		a)	97.236.554	114.500.000	100.698.283	121.600.000	121.600.000	17.899.952	17.899.952	45.900.000	1.138.000	Total Division 00

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé	Initieel 2001 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures		
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnements	BEF	EURO	

AFDELING 01											DIVISION 01	
Algemene uitgaven van de Administratie											Dépenses générales de l'Administration	
00 Bestaansmiddelen											00 Subsistance	
Activiteit : 1											Activité : 1	
Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in beschikbaarheid zijnde statutair en contractueel personeel.	01 0 1 11.03	a)	233.180.563	263.900.000	260.298.441	270.500.000	236.200.000	168.680.275	168.680.275	148.000.000	3.669.000	Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.
Andere bezoldigingen.	01 0 1 11.04	a) d)	- -	200.000 -	0 -	200.000 -	200.000 -	- -	- -	- -	- -	Autres rémunérations.
Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.	01 0 1 11.05	a)	1.343.336	1.500.000	1.431.503	1.500.000	1.500.000	1.002.803	938.142	1.000.000	25.000	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.
Werkings van de Adviesorganen.	01 0 1 11.06	a)	1.440.991	1.500.000	535.872	1.500.000	1.500.000	26.639	25.599	1.500.000	37.000	Fonctionnement des organes consultatifs.
Pensioenlasten voor het personeel van de ex-provincie Brabant.	01 0 1 11.07	a)	15.885.026	16.000.000	15.885.026	16.000.000	16.000.000	-	-	16.000.000	397.000	Charges de pensions pour le personnel de l'ex-province de Brabant.
Erelonen van advocaten en geneesheren.	01 0 1 12.01	a)	13.300.388	16.000.000	15.722.488	15.000.000	31.100.000	16.295.600	16.207.907	15.000.000	372.000	Honoraires des avocats et des médecins.
Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.												Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé	Initieel 2001 Initial			a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements	BEF	EURO	

Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.

Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer , belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.

Uitgaven voor energieverbruik.

Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties.

Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen.

Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien.

Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.

Dépenses de consommation énergétique.

Location d'installations mécanographiques et informatiques.

Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé	Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures	
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements	BEF	EURO	

Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).												Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).
Vormingen.	01 0 1 41.06	a)	-	-	-	1.000.000	1.000.000	93.520	93.520	1.000.000	25.000	Formations.
Kosten voortvloeiend uit tekorten van Rekenplichtigen.	01 0 1 43.41	a)	-	-	-	100.000	100.000	-	-	100.000	2.000	Dépenses résultant des déficits des comptables de l'Etat.
Toelagen aan de piloot - O.C.M.W.'s.	01 0 1 43.01	a) d)	- 2.100.000	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	Subventions aux C.P.A.S. - pilotes.
Verwerving van gebouwen.	01 01 71.30	a)	-	-	-	p.m.	245.000.000	44.805.538	44.805.538	-	-	Acquisition d'immeubles.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.	01 0 1 74.01	a)	31.085	1.000.000	0	500.000	500.000	691.455	691.455	500.000	12.000	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.	01 0 1 74.02	a) b) c)	- 4.976.821 -	- 7.000.000 4.600.000	- 6.823.352 4.600.000	- 9.600.000 5.000.000	- 9.600.000 5.000.000	- - 1.163.976	- 2.171.386 -	- 9.600.000 5.000.000	- 238.000 124.000	Achat de matériel bureautique et informatique.
Totaal Afdeling 01		a) b) c) d)	278.298.324 4.976.821 - 2.100.000	313.200.000 7.000.000 4.600.000 -	306.369.199 6.823.352 4.600.000 -	324.300.000 9.600.000 5.000.000 -	551.100.000 9.600.000 5.000.000 -	243.181.648 - 1.163.976 -	242.322.516 2.171.386 - -	184.100.000 9.600.000 5.000.000 -	4.564.000 238.000 124.000 -	Total Division 01
AFDELING 02												DIVISION 02
Gezondheid												Santé
<i>01 Ondersteuning van het gezondheidsbeleid</i>												<i>01 Support de la politique en matière de santé</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia.	02 1 1 12.01	a) d)	1.700.000 1.230.000	6.000.000 -	2.550.000 -	2.000.000 -	2.000.000 -	0 -	0 -	15.000.000 -	372.000 -	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé		Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements	BEF	EURO	

Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Gezondheidsobservatorium van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	02 1 1 12.02	a)	4.905.035	5.000.000	1.042.064	12.500.000	12.500.000	808.073	180.478	12.800.000	317.000	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Observatoire de la santé de la Région de Bruxelles - Capitale.
Toelage aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers uit het derde arbeidscircuit en van gesubsidieerde contractuele agenten.	02 1 1 41.03	a)	4.100.000	4.100.000	0	4.100.000	3.700.000	-	-	0	0	Subside à l'ORBEM pour prise en charge de travailleurs du troisième circuit de travail et d'agents contractuels subventionnés.
Toelage aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek.	02 1 1 41.04	a)	870.189	1.300.000	724.061	1.300.000	1.300.000	1.250.000	-	1.300.000	32.000	Subside au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen van de dienst met afzonderlijk beheer Gezondheidsobservatorium van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	02 1 1 74.01	a)	-	-	-	300.000	100.000	374.612	-	100.000	2.000	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport du service à gestion séparée Observatoire de la santé de la Région de Bruxelles - Capitale.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal van de dienst met afzonderlijk beheer Gezondheidsobservatorium van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	02 1 1 74.02	b) c)	- -	- -	- -	600.000 600.000	800.000 800.000	- 591.423	199.668 -	500.000 500.000	12.000 12.000	Achat de matériel bureautique et informatique du service à gestion séparée Observatoire de la santé de la Région de Bruxelles - Capitale.
Activiteit : 2												Activité : 2
Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (privé-sector).	02 1 2 33.01	a) d)	1.811.665 -	2.000.000 -	484.912 -	3.000.000 -	3.000.000 300.000	1.732.040 -	- -	3.000.000 -	74.000 -	Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur privé).
Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (openbare sector).	02 1 2 43.01	a) d)	483.982 125.545	1.000.000 -	325.734 -	2.000.000 -	2.000.000 100.000	1.285.703 -	- -	2.000.000 -	50.000 -	Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur public).

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé		Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnements	BEF	EURO	

Activiteit : 3												Activité : 3
Provisieel krediet tot dekking van de uitgaven inzake gezondheid als gevolg inzonderheid van het akkoord met de non-profit sector.	02 1 3 01.02	a)	-	-	-	-	-	-	-	1.800.000	45.000	Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière de santé résultant notamment de l'accord avec le secteur non-marchand.
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	02 1 3 33.08	a) d)	251.354 71.472	300.000 -	247.891 -	300.000 -	300.000 -	300.000 -	- -	300.000 -	7.000 -	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
Activiteit : 4												Activité : 4
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen.	02 1 4 33.07	a)	11.000.000	24.000.000	10.450.000	13.300.000	13.300.000	-	-	16.000.000	397.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé).
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen.	02 1 4 43.42	a)	11.000.000	12.000.000	10.450.000	12.300.000	12.300.000	-	-	12.500.000	310.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public).
		a) b) c) d)	36.122.225 - - 1.427.017	55.700.000 - - -	26.274.662 - - -	51.100.000 600.000 600.000 -	50.500.000 800.000 800.000 400.000	5.750.428 - 591.423 -	180.478 199.668 - -	64.800.000 500.000 500.000 -	1.606.000 12.000 12.000 -	
<i>02 Preventie</i>												<i>02 Prévention</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Vaccinatiekosten.	02 2 1 12.02	a)	1.415.864	1.000.000	1.000.000	1.500.000	1.500.000	561.721	561.721	1.500.000	37.000	Frais de vaccination.
Activiteit : 2												Activité : 2
Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing.	02 2 2 12.04	a)	-	2.000.000	1.400.000	3.500.000	3.500.000	-	-	9.500.000	235.000	Frais découlant d'activités en matière de dépistage.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé		Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements	BEF	EURO	

Subsidiëring van activiteiten inzake preventie	02 2 2 33.02	a)	5.430.000	9.000.000	1.696.616	9.000.000	9.000.000	-	-	9.000.000	223.000	Subventions pour des activités de prévention.
		a)	6.845.864	12.000.000	4.096.616	14.000.000	14.000.000	561.721	561.721	20.000.000	495.000	
<i>03 Thuisverzorging</i>												<i>03 Soins à domicile</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.	02 3 1 33.03	a)	-	300.000	273.750	2.000.000	2.000.000	-	-	2.000.000	50.000	Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.
Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.	02 3 1 43.03	a)	-	300.000	13.750	2.000.000	2.000.000	-	-	2.000.000	50.000	Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.
		a)	-	600.000	287.500	4.000.000	4.000.000	-	-	4.000.000	100.000	
<i>04 Geestelijke gezondheidszorg</i>												<i>04 Santé mentale</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-commissie.	02 4 1 12.01	a)	809.156	1.100.000	1.072.760	1.100.000	1.100.000	563.235	560.699	1.200.000	30.000	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.
Subsidiëring van activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33.02	a)	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	2.000.000	920.000	-	2.000.000	50.000	Subventions pour des activités de santé mentale.
Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg en aan de centra voor tele-onthaal.	02 4 1 33.04	a)	18.312.970	19.200.000	17.300.284	19.700.000	19.700.000	17.480.000	17.480.000	22.800.000	565.000	Subventions aux services de santé mentale et aux centres de télé-accueil.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé		Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnements	BEF	EURO	

Toelagen voor projecten van slachtoffer- en daders-begeleiding (privé-sector).	02 4 1 33.06	a)	-	2.000.000	-	1.000.000	1.000.000	-	-	1.000.000	25.000	Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs (secteur privé).
Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheid.	02 4 1 43.40	a)	40.056.676	49.700.000	37.980.000	51.000.000	51.000.000	41.560.000	41.560.000	47.400.000	1.175.000	Subventions aux services publics de santé mentale.
Toelagen voor projecten van slachtoffer- en dadersbegeleiding (openbare sector).	02 4 1 43.41	a) d)	- 1.229.752	2.000.000 -	0 -	1.000.000 -	1.000.000 -	- -	- -	1.000.000 -	25.000 -	Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs (secteur public).
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	02 4 1 74.01	a)	-	1.600.000	0	500.000	1.000.000	-	-	-	-	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	02 4 1 74.02	b) c)	- -	- -	- -	500.000 500.000	0 0	- -	- -	500.000 500.000	12.000 12.000	Achat de matériel bureautique et informatique du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.
		a) b) c) d)	61.178.802 - - 1.229.752	77.600.000 - - -	58.353.044 - - -	76.300.000 500.000 500.000 -	76.800.000 0 0 -	60.523.235 - - -	59.600.699 - - -	75.400.000 500.000 500.000 -	1.870.000 12.000 12.000 -	
<i>05 Investerings</i>												<i>05 Investissements</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies (privé-sector).	02 5 1 51.01	b) c)	157.228.000 169.310.000	265.000.000 419.000.000	151.294.958 407.517.000	162.000.000 275.000.000	162.000.000 275.000.000	- 137.951.000	160.265.042 -	180.800.000 278.800.000	4.482.000 6.911.000	Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur privé).

a) niet-gesplitte kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé	Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures	
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnements			Vastleggengen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnements	BEF	EURO	

Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies (openbare sector).	02 5 1 63.01	b) c)	206.621.000 197.217.000	290.000.000 131.000.000	158.785.000 120.322.000	175.500.000 407.500.000	175.500.000 407.500.000	- 20.934.000	168.679.000 -	204.200.000 383.700.000	5.062.000 9.512.000	Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur public).
		b) c)	363.849.000 366.527.000	555.000.000 550.000.000	310.079.958 527.839.000	337.500.000 682.500.000	337.500.000 682.500.000	- 158.885.000	328.944.042 -	385.000.000 662.500.000	9.544.000 16.423.000	
Totaal Afdeling 02		a) b) c) d)	104.146.891 363.849.000 366.527.000 2.656.769	145.900.000 555.000.000 550.000.000 -	89.011.822 310.079.958 527.839.000 -	145.400.000 338.600.000 683.600.000 -	145.300.000 338.300.000 683.300.000 400.000	66.835.384 - 159.476.423 -	60.342.898 329.143.710 - -	164.200.000 386.000.000 663.500.000 -	4.071.000 9.568.000 16.447.000 -	Total Division 02
AFDELING 03												DIVISION 03
Bijstand aan personen												Aide aux personnes
<i>01 Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen</i>												<i>01 Support de la politique en matière d'aide aux personnes</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.	03 1 1 12.01	a) d)	513.968 1.693.000	4.500.000 -	2.279.597 -	2.000.000 -	2.000.000 -	375.273 -	132.273 -	2.000.000 -	50.000 -	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.
Erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de O.C.M.W.'s.	03 1 1 12.04	a)	595.211	1.000.000	50.000	500.000	500.000	-	-	100.000	2.000	Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S.
Toelage aan het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.	03 1 1 33.01	a)	6.100.000	6.100.000	6.100.000	6.300.000	6.300.000	6.300.000	2.700.000	6.400.000	159.000	Subside au Centre de Documentation et de Coordination Sociales.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé	Initieel 2001 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures		
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnements	BEF	EURO	

Toelage aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers uit het derde arbeidscircuit en van gesubsidieerde contractuele agenten.	03 1 1 41.03	a)	16.200.000	16.200.000	-	16.200.000	16.200.000	-	-	0	0	Subside à l'ORBEM pour prise en charge de travailleurs du troisième circuit de travail et d'agents contractuels subventionnés.
Toelage aan het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie (investeringen).	03 1 1 74.03	b) c)	200.000 200.000	200.000 200.000	200.000 200.000	1.500.000 1.500.000	1.500.000 1.500.000	- -	- -	1.500.000 1.500.000	37.000 37.000	Subside au Centre de Documentation et de Coordination Sociales (investissements).
Activiteit : 2												Activité : 2
Toelagen voor verenigingen en instellingen die zich bezighouden met verspreiding van de informatie inzake bijstand aan personen.	03 1 2 33.01	a)	2.600.000	2.600.000	2.600.000	2.600.000	2.600.000	-	-	3.500.000	87.000	Subventions aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.
Activiteit : 3												Activité : 3
Provisioneel krediet tot dekking van de uitgaven inzake bijstand aan personen als gevolg inzonderheid van het akkoord met de non-profit sector.	03 1 3 01.03	a)	-	-	-	-	-	-	-	39.100.000	969.000	Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière d'aide aux personnes résultant notamment de l'accord avec le secteur non-marchand.
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	03 1 3 33.08	a) d)	502.709 142.943	600.000 -	495.783 -	600.000 -	600.000 -	- -	- -	600.000 -	15.000 -	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
Activiteit : 4												Activité : 4
Organisaties waar de armen het woord voeren.	03 1 4 33.01	a)	-	-	-	-	-	-	-	2.000.000	50.000	Organisations où les pauvres prennent la parole.
Activiteit : 5												Activité : 5
Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.	03 1 5 33.06	a) d)	5.500.000 800.000	15.900.000 -	2.825.600 -	6.900.000 -	6.900.000 -	600.000 -	600.000 -	10.000.000 -	248.000 -	Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé	Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures	
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnements	BEF	EURO	

Activiteit : 6												Activité : 6
Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.	03 1 6 43.44	a) d)	2.000.000 -	5.200.000 -	4.850.000 -	6.600.000 2.000.000	6.600.000 2.000.000	4.505.600 2.000.000	994.054 2.000.000	9.000.000 -	223.000 -	Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.
Activiteit : 7												Activité : 7
Vormingen (privé-sector).	03 1 7 33.09	a)	-	3.000.000	500.000	1.500.000	1.500.000	-	-	1.500.000	37.000	Formations (secteur privé).
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 7 41.04	a)	7.205.654	10.000.000	6.853.456	10.000.000	10.000.000	-	-	10.000.000	248.000	Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
Vormingen (openbare sector).	03 1 7 41.05	a)	314.167	1.800.000	-	1.500.000	1.500.000	-	-	1.500.000	37.000	Formations (secteur public).
		a) b) c) d)	41.531.709 200.000 200.000 2.635.943	66.900.000 200.000 200.000 -	26.554.436 200.000 200.000 -	54.700.000 1.500.000 1.500.000 2.000.000	54.700.000 1.500.000 1.500.000 2.000.000	11.780.873 - - 2.000.000	4.426.327 - - 2.000.000	85.700.000 1.500.000 1.500.000 -	2.125.000 37.000 37.000 -	
<i>02 Bijzondere steun</i>												<i>02 Assistance spéciale</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Tenlasteneming van de uitgaven voor het bijzonder onderstandsfonds.	03 2 1 12.02	a)	1.999.853	2.000.000	1.999.888	2.000.000	2.000.000	54.750	54.750	2.000.000	50.000	Prise en charge des dépenses résultant du fonds spécial d'assistance.
		a)	1.999.853	2.000.000	1.999.888	2.000.000	2.000.000	54.750	54.750	2.000.000	50.000	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé		Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnements	BEF	EURO	

Activiteit : 2												Activité : 2
Toelagen voor onthaalhuizen.	03 4 2 33.03	a) d)	35.347.205 634.451	36.000.000 -	32.739.668 -	41.300.000 -	41.300.000 -	31.546.882 -	31.546.882 -	46.500.000 -	1.153.000 -	Subsides aux maisons d'accueil.
Activiteit : 3												Activité : 3
Toelagen voor de diensten voor sociale integratie.	03 4 3 33.04	a) d)	9.647.500 335.162	10.600.000 -	8.037.085 -	13.900.000 -	13.900.000 -	- -	- -	12.400.000 -	307.000	Subsides aux services de réinsertion sociale.
		a) d)	60.799.089 969.613	63.600.000 -	57.764.833 -	75.200.000 2.700.000	75.200.000 2.700.000	51.416.882 1.400.000	50.729.882 1.384.890	81.800.000 -	2.028.000 -	
<i>05 Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden</i>												<i>05 Politique en faveur des familles et des personnes âgées</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector).	03 5 1 33.05	a) d)	42.589.417 -	41.400.000 -	29.400.000 -	42.500.000 -	42.500.000 5.200.000	31.200.000 -	31.200.000 -	44.700.000 -	1.108.000 -	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).	03 5 1 43.41	a)	122.700.000	129.100.000	77.910.441	132.400.000	132.400.000	77.200.000	77.200.000	140.300.000	3.478.000	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).
Activiteit : 2												Activité : 2
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).	03 5 2 33.06	a)	1.130.000	1.300.000	947.254	1.400.000	1.400.000	1.000.000	1.000.000	1.100.000	27.000	Subvention aux centre de consultation pré- matrimoniales , matrimoniales et familiales (secteur privé).
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).	03 5 2 43.42	a)	1.691.578	2.600.000	2.501.592	1.900.000	1.900.000	1.800.000	1.800.000	2.300.000	57.000	Subventions aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé		Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnancements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnancerings d.d. 05.10.00 Ordonnancements	BEF	EURO	

Activiteit : 3												Activité : 3
Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé-sector).	03 5 3 33.07	a)	91.847.500	98.500.000	82.538.6250	101.000.000	101.000.000	81.400.000	81.400.0000	103.000.000	2.553.000	Subventions aux centres de service social (secteur privé).
Activiteit : 4												Activité : 4
Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.	03 5 4 12.03	a)	1.263.867	3.000.000	2.821.546	2.000.000	2.000.000	1.999.981	1.999.981	2.000.000	50.000	Prise en charge des dépenses de maladies sociales.
Activiteit 5 :												Activité 5 :
Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.	03 5 5 43.02	a)	-	500.000	-	3.000.000	3.000.000	-	-	5.000.000	124.000	Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.
Activiteit 6 :												Activité 6 :
Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling (privé-sector).	03 5 6 33.01	a)	-	-	-	-	-	-	-	5.400.000	134.000	Subventions pour les services de médiation de dettes (secteur privé)
Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling (openbare sector).	03 5 6 43.01	a)	-	-	-	-	-	-	-	14.600.000	362.000	Subventions pour les services de médiation de dettes (secteur public)
		a) d)	261.222.362 -	276.400.000 -	196.119.458 -	284.200.000 -	284.200.000 5.200.000	194.599.981 -	194.599.981 -	318.400.000 -	7.893.000 -	
<i>06 Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn</i>												<i>06 Fonds spécial de l'aide sociale</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Uitbetaling aan de openbare centra voor maatschappelijk werk.	03 6 1 43.01	a)	372.500.000	379.900.000	379.875.000	389.100.000	389.100.000	389.100.000	291.824.985	438.800.000	10.878.000	Paiement aux centres publics d'aide sociale.
		a)	372.500.000	379.900.000	379.875.000	389.100.000	389.100.000	389.100.000	291.824.985	438.800.000	10.878.000	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 1998 Réalisé	1999	Verwezenlijkt 1999 Réalisé	Initieel 2000 Initial	Aangepast via eerste aanpassing - Ajusté via premier ajustement	Verwezenlijkt 2000 Réalisé	Initieel 2001 Initial		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
				Ontwerp 16.12.1999 & transferten - Projet 16.12.1999 & transferts	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements			Vastleggingen d.d. 05.10.00 Engagements	Ordonnanceringen d.d. 05.10.00 Ordonnancements	BEF	EURO

<i>07 Investeringen</i>												<i>07 Investissements</i>											
Activiteit : 1												Activité : 1											
Bouw van nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (privé-sector).	03 7 1 51.01	b) c)	82.704.000 30.487.000	70.000.000 65.000.000	18.784.000 46.118.000	35.000.000 77.000.000	35.000.000 77.000.000	- 36.719.000	21.798.000 -	35.000.000 25.000.000	868.000 620.000	Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur privé).											
Bouw van flats voor bejaarden, nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (openbare sector).	03 7 1 61.01	b) c)	46.726.000 91.717.000	155.000.000 95.000.000	88.832.000 51.945.000	77.500.000 150.500.000	77.500.000 150.500.000	- 148.513.000	76.783.000 -	90.000.000 112.500.000	2.231.000 2.789.000	Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public).											
		b) c)	129.430.000 122.204.000	225.000.000 160.000.000	107.616.000 98.063.000	112.500.000 227.500.000	112.500.000 227.500.000	- 185.232.000	98.581.000 -	125.000.000 137.500.000	3.099.000 3.409.000												
Totaal Afdeling 03		a) b) c) d)	946.367.453 129.630.000 122.404.000 3.605.556	1.025.300.000 225.200.000 160.200.000 -	874.257.795 107.816.000 98.263.000 -	1.045.300.000 114.000.000 229.000.000 4.700.000	1.041.800.000 114.000.000 229.000.000 9.900.000	866.753.519 - 185.232.000 3.400.000	761.436.958 98.581.000 - 3.384.890	1.162.300.000 126.500.000 139.000.000 -	28.815.000 3.136.000 3.446.000 -	Total Division 03											
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN		a) b) c) d)	1.426.049.222 498.455.821 488.931.000 8.362.325	1.598.900.000 787.200.000 714.800.000 -	1.370.337.099 424.719.310 630.702.000 -	1.636.600.000 462.200.000 917.600.000 4.700.000	1.859.800.000 461.900.000 917.300.000 10.300.000	1.194.670.503 - 345.872.399 3.400.000	1.082.002.324 429.896.096 - 3.384.890	1.556.500.000 522.100.000 807.500.000 -	38.588.000 12.942.000 20.017.000 -	TOTAL GENERAL DES DEPENSES											

Remarque: Les montants en Euro sont donnés à titre purement indicatifs.

Opmerking: De bedragen in Euro worden uitsluitend ter inlichting medegedeeld.

Vu pour être annexé à l'ordonnance du

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN

Ons bekend om te worden toegevoegd aan de ordon-
nantie van

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN